



# Kirchzarten

49. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde

Infos | Termine | Aktuelles | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Nr. 44 | 2. November 2017

Kirchzartener



*'schichten*



## „Die nächste Generation ist dran“

Wie Kirchzartener Familien-Betriebe ihre Zukunft meistern. Drei Familien erzählen ihre K'schichten: Werner und Julien Hummel, Rita und Markus Schlegel, Matthäus und Norbert Steinhauser.

Freitag, 10. November 2017, 19.30 Uhr  
im Bürgersaal in der Talvogteischeune

Moderation Gerd Lück,  
der Eintritt ist frei

Bürgerstiftung  
Kirchzarten

Kirchzartener „Originale“ berichten über das Dorfleben, plaudern aus den Nähkästchen, erinnern an vergangene Zeiten, oder erzählen vergnügliche Anekdoten. Lassen Sie sich überraschen!



## ☐ Bereitschaftsdienste

### ☐ Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### ☐ Apotheken

#### November

#### 2.11. Kloster Apotheke

Hauptstr. 9, 79254 Oberried 07661/2766

#### 3.11. Kur-Apotheke

Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten  
07661/4333

#### 4.11. Bromberg-Apotheke

Talstr. 20, 79102 Freiburg 0761/700000

#### 5.11. Urban-Apotheke Herdern

Hauptstr. 58, 79104 Freiburg 0761/3899630

#### 6.11. Schauinsland-Apotheke in Kappel

Moosmattenstr. 5, 79117 Freiburg  
0761/6008186

#### 7.11. Greifen-Apotheke

Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten  
07661/5313

#### 8.11. St. Barbara-Apotheke Littenweiler

Lindenmattenstr. 40, 79117 Freiburg  
0761/611260

#### 9.11. Apotheke St. Gallus

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten  
07661/5047

#### Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr

### ☐ Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst  
an Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr 116 117  
Zahnärztlicher  
Notfalldienst 0180/3 22 25 55-45  
Tierärztl. Notfalldienst 0761/7 22 66  
Tierarztpraxis Dreisamtal  
Dr. Strasser 07661/57 64  
Samstag, von 10 - 11 Uhr

### ☐ Volkshochschule

Geschäftsstelle 07661/5821  
Montag - Freitag 10:00 - 13:00 Uhr  
Dienstag + Donnerstag 15:00 - 18:00 Uhr

### ☐ Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs-  
Informationszentrale 0761/19240  
Abfallberatung des Landkreises,  
neu 01802/25 46 48  
Kompostpatin: 07661/61087  
Notdienst der Rechtsanwältinnen  
0172/7451940  
"am Wochenende rund um die Uhr,  
werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr"  
Umweltambulanz 0761/72773

### ☐ Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.  
Mittwoch 14:00 - 16:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch 08:00 - 16:30 Uhr  
Donnerstag 08:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag 10:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66

Online-Bibliothek: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)

Di + Fr 10 - 12.30 Uhr, 15 - 18.30 Uhr  
Mi 10 - 12.30 Uhr  
Do 15 - 18.30 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat 10 - 12.30 Uhr

### Recyclinghof

Di. 09:00 bis 12:00 Uhr  
Do. 15:30 bis 18:30 Uhr  
Sa. 08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz

Buchenbach

Mi. 16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)  
Fr. 15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)  
Mi. 16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)  
Sa. 10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### ☐ Soziale Hilfsdienste

#### Dorfhelferin

07661/70 77

Frauen- und

Kinderschutzbund

0761/3 10 72

Allg. Soz. Beratung

der Diakonie

07661 / 9 38 40

Freizeit- und

Kontaktclub Brücke

07661/9 04 60

Pflege mobil

07661/91 24 61

Pflege Partner

07661/98 06 44

ZAK Zentrum

Ambulante Krankenpflege

07661/981472

Sozialpsychiatrische

Dienste

07661/9 04 60

Kirchliche Sozialstation

Dreisamtal

07661/9 86 80

Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene

"Haus Demant"

07661/90 53 12

Verhinderungspflege

in Familien

07661 / 90 53 13

Tageselternverein

Dreisamtal

07661/62 79 70

Hospizgruppe

07661/6 16 05

TelefonSeelsorge

0800/1 11 01 11

#### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal

07661/391-114

Sozialstation Dreisam,

Zweigstelle Ost

0761 / 61290790

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;

Telefax: 393-8129; E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte

Für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,

Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Gemeindenachrichten

### An alle Vermieter: Wohnungsgeberbestätigung notwendig

Zum 1. November 2015 trat das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft, das das Melderecht in Deutschland neu regelte. Mit dem neuen Bundesmeldegesetz wurde die im Jahre 2002 abgeschaffte Wohnungsgeberbestätigung wieder eingeführt.

Der Wohnungsgeber (Vermieter) hat somit bei An- oder Abmeldungen eine Mitwirkungspflicht nach § 19 BMG. Das heißt, er oder eine von ihm beauftragte Person muss der meldepflichtigen Person den Einzug oder den Auszug innerhalb von zwei Wochen schriftlich bestätigen.

Die Bestätigung des Wohnungsgebers soll die Richtigkeit des Melderegisters gewährleisten, Scheinmeldungen unterbinden und auf Überbelegungen aufmerksam machen.

Mit der Anmeldung eines Wohnsitzes muss daher eine meldepflichtige Person nun auch diese Wohnungsgeberbestätigung im Bürgerbüro vorlegen. Die Vorlage des Mietvertrages ist nicht ausreichend. Wohnungsgeber sind Hauseigentümer oder von ihnen Beauftragte, z. B. Wohnungsverwaltungen, Wohnungsgenossenschaften, u. a.; außerdem Wohnungseigentümer, die ihre Wohnung weitervermieten, aber auch Hauptmieter, die untervermieten.

Sollte die meldepflichtige Person in ein Eigenheim ziehen, so ist in diesem Fall bei der Anmeldung im Bürgerbüro eine Wohnungsgeberbestätigung für sich selbst auszufüllen und abzugeben.

Bei einer Abmeldung wegen eines Wegzug ins Ausland oder Aufgabe einer Nebenwohnung ist ebenfalls eine Bestätigung des Wohnungsgebers (Vermieter) innerhalb von zwei Wochen auszustellen.

Kommen Wohnungsgeber ihrer Mitwirkungspflicht nicht, nicht richtig oder nicht rechtzeitig nach, stellt dies eine Ordnungswidrigkeit dar und kann seitens der Meldebehörde mit einem Bußgeld geahndet werden.

Ein Muster dieser „Wohnungsgeberbestätigung“ befindet sich auf der Internetseite der Gemeinde Kirchzarten ([www.Kirchzarten.de](http://www.Kirchzarten.de)) Es kann auch im Bürgerbüro, Talvogteistr. 2a, abgeholt werden.

### Einstellung der Lieferungen von Einkommensteuererklärungs-vordrucken an die Gemeinden

In den vergangenen Jahren wurden die Kommunen von den Finanzämtern mit aktuellen Vordrucken für die Einkommensteuererklärung beliefert.

**Dieser Service wird ab 2018 nicht mehr von den Finanzämtern aufrecht erhalten!**

Dies bedeutet, dass ab dem neuen Jahr die Gemeinde Kirchzarten keine Formulare zur Ausgabe an die Bürger erhält.

Die Finanzbehörden weisen weiter darauf hin, dass nur noch in geringer Auflage in den Servicestellen der Finanzämter Vordrucke vorgehalten werden. Als Ersatz für die Steuererklärung in Papierform gibt es eine große Anzahl an kommerziellen Steuerprogrammen oder die eigene Plattform der Finanzbehörde [www.elster.de](http://www.elster.de).

### Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 16. Oktober 2017 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort: Höllentalstraße	
Zeitraum:	13.44 – 19.45 Uhr
Zulässige Höchstgeschwindigkeit:	30
Gemessene Fahrzeuge:	1.550
Beanstandungen:	68
Höchstgeschwindigkeit:	46

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

### Fundsachen

Handy Marke Samsung  
Fundort: Kirchzarten, Polizeiposten

1 Paar Wanderschuhe Marke „Lowa“  
Fundort: Kirchzarten, Kelttenring

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.

## Überörtliche Behörden

### Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 9.11.2017 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten unter 07661-983501.



## Kindergärten



### Kindergarten Zarten

### Lichterfest mit Laternenumzug

Zu unserem Lichterfest mit Laternenumzug, laden wir alle Kinder und deren Eltern der Gemeinde ein. Am Mittwoch, den 08.11.2017 um 17.30 Uhr, treffen wir uns bei der alten Säge in Zarten.

Musikalisch wird das Fest untermalt von den jungen Bläsern der Jugendmusikschule Dreisamtal unter der Leitung von Herrn Zolg.

Die Kindergartenkinder werden einen Lichterregen aufführen. Anschließend findet der Laternenumzug statt.

Die Martinsgabe wird im Anschluss an den Laternenumzug von den Mitarbeiterinnen des Kindergartens am Martinsfeuer verteilt. Gespendet wird die Martinsgabe von der Schlangenzunft Zarten.

Anschließend verkauft der Elternbeirat Würstchen, Kinderpunsch und Glühwein. Um Abfallberge zu vermeiden bitten wir Sie, eigene Tassen für Glühwein und Punsch sowie etwas Geld mitzubringen.

Der Erlös der Einnahmen kommt dem Kindergarten zu Gute.





## Umweltecke

### BUND-Umwelttipp: „Keine Hundekot-Beutel in den Wald werfen!“

Seit einigen Jahren gibt es auch im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald eine schwer erklärbare „Modewelle“. Einige Hundebesitzer packen den Kot ihrer Vierbeiner zwar vorschriftsgemäß in Beutel, doch entsorgt wird der dann nicht im Mülleimer, sondern in der Natur und „ziert“ Waldränder und Wiesen. In Deutschland sind ca. acht Millionen Hunde gemeldet und das bedeutet etwa 16 Millionen Stinkehaufen pro Tag, also über 5800 Millionen Haufen im Jahr. Schätzungen zufolge werden mehr als 500 Millionen Beutel pro Jahr in Deutschland verwendet und ein Teil davon landet in der Natur.

Immer mehr dieser sehr dauerhaften und langlebigen Plastiktüten finden sich entlang der Wege. Es handelt sich erfreulicherweise (noch) um eine kleine Minderheit der Hundehalter, die so handeln, weil der Weg zum nächsten Abfallbehälter zu weit ist. In Stadt, Dorf und in landwirtschaftlich genutzten Flächen sollten die Hinterlassenschaften der Hunde auf jeden Fall in den Abfallbehälter. Gelangt der Kunststoff samt Ausscheidungen übers Heu in den Futtertrog, ist die Gesundheit der Tiere in Gefahr. Im Wald ist im Not- und Zweifelsfall eine Handvoll Erde die bessere „Abdeckung“, als die konservierende Verpackung in einer Plastiktüte.

Was diese „Tüten“ für Gemeindeglieder bedeuten, die mit einem Freischneider das öffentliche Grün pflegen, ist leicht vorstellbar. Das neue Müll-Phänomen passt leider gut in eine zunehmend egoistische Gesellschaft, in der viele Menschen davon ausgehen, dass irgendjemand „hinterherputzt“.



### Zu Verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
11 BluRay, 94 DVD Sofa, 3-Sitzer	9035255 1865

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## Kirchen

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Evang. Pfarramt

Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten,  
Tel. 07661-62010,

Email: [eki-kirchzarten@t-online.de](mailto:eki-kirchzarten@t-online.de),  
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 9.00-12.00 Uhr  
PfarrerIn: Pfarrstelle z.Z. vakant – Vakanzvertreter: Pfr. Geyer, Stegen, Tel. 07661-61504  
Evang. Kindergarten: Tel. 07661-1779, Email: [ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de](mailto:ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de)

#### Gottesdienste

**Sonntag, 5.11.2017**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Präd. Susanne Thomas), kein Kindergottesdienst  
anschl. Kirchenkaffee

#### Weitere Veranstaltungen

**Dienstag, 7.11.17**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
15.00 Uhr Nachmittag der älteren Generation  
**Frauen im Aufstieg: Die unterdrückte Geschichte der Bergsteigerinnen ....**  
erzählt von Roswitha Feder

#### Mittwoch, 8.11.17,

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten,  
Schauinslandstr. 8  
6.15 Uhr Ökumen. Morgengebet

#### Donnerstag, 9.11.17,

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten,  
Schauinslandstr. 8  
19.30 Uhr Abendgebet

#### Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010  
**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel. 07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

#### Konzert:

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten  
Sonntag, 5. November 2017, 17.00 Uhr

#### Orchesterkonzert

W. A. Mozart: Don Giovanni-Ouvertüre  
L. v. Beethoven:  
Klavierkonzert Nr. 3 c-Moll, op. 37  
J. Haydn: Sinfonie Nr. 56  
Klavier: Moisés Mattos  
**Concerto Armonico Freiburg**  
Leitung: Han Tol

Eintritt frei, Spenden erbeten



## St. Gallus Kirche

#### Ökumenisches Friedensgebet

Samstag 4. November 2017 12.00 Uhr, St. Gallus Kirchzarten  
Terror, Gewalt, Leid und Unrecht, das vielen Menschen auf der ganzen Welt angetan wird, schreit zum Himmel. Deshalb treffen wir uns jeden 1. Samstag im Monat in der Pfarrkirche St. Gallus zum ökumenischen Friedensgebet. Unterbrechen Sie für einige Minuten den gewohnten Ablauf Ihres Tages und kommen Sie zu dieser Gebetszeit. Wir beten gemeinsam um Gerechtigkeit und Frieden in der Welt, in unserem direkten Umfeld und für unseren eigenen Frieden.

#### Senioren St. Gallus - Geburtstagsfeier

Zum Seniorennachmittag am Dienstag, den **7. November 2017** laden wir alle Seniorinnen und Senioren in das Gemeindehaus Kirchplatz 5 ein und wollen in Gemeinschaft miteinander unsere Geburtstage nachfeiern. Wir beginnen um 14.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen.

Im Anschluss gibt es den Bildvortrag: „Griechische Inseln“ von Bernhard Scherer. Das Organisationsteam freut sich auf Ihr Kommen.

#### Gottesdienste

#### Donnerstag 02. November

18:30 Eucharistiefeier in der Giersbergfriedhofskapelle, mit Gräbersegnung

#### Freitag 03. November

08:30 Herz-Jesu-Andacht

#### Samstag 04. November

12:00 Friedensgebet

#### Sonntag 05. November

10:30 Eucharistiefeier

#### Mittwoch 08. November

06:15 Ökumenisches Morgengebet in der Evang. Kirche  
08:30 Eucharistiefeier

**Donnerstag 09. November**

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend Eucharistische Anbetung

**Freitag 10. November**

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

**Sonntag 12. November**

10:30 Eucharistiefeier - Kirche für kleine Leute  
18:30 Eucharistiefeier mitgestaltet durch die kfd Kirchzarten

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.  
Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

**Gottesdienste in der Johanneskapelle,**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr

**Veranstaltungen****Termine im Überblick:****06.11. Montag**

Bibel-Teilen im OSH - 09:00 Uhr  
- Johanneskapelle OSH  
Bibel-Teilen - 18:00 Uhr - Adlerstüble

**07.11. Dienstag**

Quilt-Treff der kfd - 20:00 Uhr  
- Antoniussaal

**08.11. Mittwoch**

"Spiel mit" Spielkreis der kfd im Kreativ Raum im OSH - 15:00 Uhr  
Vorstandssitzung der kfd - 19:30 Uhr  
- Adlerstüble

**Kath. Öffentliche Bücherei,**

Gemeindehaus, Kirchplatz 5  
Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

**Erstkommunion 2018**

Im nächsten Jahr findet in unserer Kirchengemeinde die Erstkommunion am Sonntag, 08. April 2018 um 10:00 Uhr statt. Nähere Information und die Möglichkeit zur Anmeldung Ihres Kindes, gibt es beim ersten Elternabend am Mittwoch, 15. November 2017 um 20:00 Uhr im Gemeindehaus, Kirchplatz 5 in Kirchzarten.

**Veranstaltungen****Eröffnung der neuen Konzertreihe LUMIK im Bürgersaal Kirchzarten!**

Am 11. November 2017 beginnt die neue Konzertreihe

**LUMIK - Literatur und Musik in Kirchzarten!**

Initiatoren sind das Künstlerpaar Kirsten Ecke (Musikhochschule Freiburg) und Michael Dinnebier (SWR Symphonieorchester), beides international renommierte Musiker und direkte Nachbarn der Talvogtei. In Kooperation mit der Mediathek Kirchzarten veranstalten die Musiker Kammermusikkonzerte in unterschiedlichen Stilen und Besetzungen – und inszenieren spannende Zusammentreffen zwischen Wort und Musik, zwischen Klang und Stille, zwischen Buch und Partitur.

Beim Antrittskonzert am **Samstag, den 11.11. 2017, um 20 Uhr** treffen furios Klassik, Rock, Folk, Jazz und Poetry-Slam aufeinander:

**Michael & Markus Dinnebier – Crossover in Concert**

*featuring Jonathan Löffelbein & Philipp Multhaupt, Poetry Slammer*

Der Geiger Michael Dinnebier (SWR Symphonieorchester) und sein Bruder Markus Dinnebier (Folk-, Rock-, Jazzmusiker) präsentieren ihr Crossover-Projekt: Zwei Brüder, zwei Geigen, zwei Gitarren - insgesamt 20 Saiten werden die unterschiedlichen musikalischen Seiten von Michael und Markus Dinnebier zum klingen bringen. Das Ergebnis: ein temperamentvoller musikalischer Abend wie er vielfältiger und abwechslungsreicher nicht sein könnte. Stilistisch geht es von der Klassik über den Jazz bis hin zur Folk-, Pop- und Rockmusik.

Special Guests des Abends sind die vielfach ausgezeichneten Freiburger Poetry-Slammer Jonathan Löffelbein und Philipp Multhaupt.

*Eintritt frei! Spenden sind willkommen.*

*Nächstes LUMIK-Konzert: 11. Januar 2018:  
„Hoffmanns Erzählungen“ - Musik für Harfe und Streichquartett  
(E.T.A. Hoffmann, L.v. Beethoven, C. Debussy, u.a.)*

**Infoabend Lebensgarten Dreisamtal**

Gemüseabholung in Fr-Ebnet und Kirchzarten-Burg möglich  
Dienstag 7.11. 20.00 Uhr – 21.30  
Quartierstreff, Bahnhofstr. 20, Kirchzarten (direkt gegenüber vom Bahnhof)  
Die Veranstaltung richtet sich an alle, die mehr wissen wollen und denen nachhaltige, zukunftsfähige Landwirtschaft und Bildungsarbeit ein Anliegen ist.

Lebensgarten Dreisamtal, Keltenring 179, 0761-29084525, info@lebensgarten-dreisamtal.de

**Bürger Treff****Bürger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof**

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygrup-

pen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel. 07661 9084334

**BUBLI -**

*Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK*

**Bibli -**

die Bürger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden während der Öffnungszeiten. Kontakt: bubli@bv-burg-dreisamtal.de

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk



**Sonntag 05. November 2017,**

**11 Uhr - Matinee**

BLOSSBLUEZ proudly presents  
The Big Voice from New York:  
„Guitar Crusher“

Die Musiker von BLOSSBLUEZ, gegründet bereits vor über 38 Jahren in Freiburg, machen ihren eigenen Stil – aber immer Blues im besten Sinne. Die Band mischt Funk- und Soulelemente mit dem Blues und experimentiert auch mit jazz- und rockorientierten Songs. Mit einer der letzten Blueslegenden, Guitar Crusher, tourt die Band für kurze Zeit durch Süddeutschland. Und übrigens: Sidney Selby III., inzwischen als Rapper „DESIGNER“ mit einem Nr. 1-Hit in den USA zu einem Megastar geworden und beruft sich stets auf seinen Grandpa „CRUSHER“. Der ist stolz auf seinen Enkel und dessen großen kommerziellen Erfolg – und macht weiter seine Musik: Blues und Soul aus tiefstem Herzen!

Die Veranstaltung wird von unserem Bistro HIMMEL & HÖLLE mit Soulfood, Craft Beer- und Whiskey-Tasting begleitet.  
Eintritt 15,-

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

**Sonntag, 5. November**

**11-12 Uhr: Meisterwerke für Violine und Klavier** Sonate G-Dur von Brahms und kleine Stücke von Schubert, Dvorak und Biber, Annette Rehberger, Violine, Marjana Plotkina, Klavier

**Ort:** Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei

**Dienstag, 7. November**

**16-17:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vögeln, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münsertal. Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespern und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

### Regelmäßige Termine

**Montags:**

**9:30-10:45 Uhr:**

**Funktional Fitness Training**

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

**Treffpunkt:** Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. **Anmeldung und Infos:** Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de). Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

**Mittwochs:**

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**17:30-18:45 Uhr:**

**Funktional Fitness Training**

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

**Treffpunkt:** Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg.

**Anmeldung und Infos:**

Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de).

Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

**Donnerstags:**

**20:30 Uhr: Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

**Ort:** Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

**Freitags:**

**(oder Termine nach Vereinbarung)**

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. **Kosten:** 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Anmeldung:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

**Witterungsabhängig!**

**14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal**

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), **Kosten:** 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfei-

ferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Samstags:**

**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Auf Anfrage:**

**Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

**Bauernhofmuseen:**

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb-  
le** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:** Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**25. November, 20 Uhr:**

**„Z Liecht go im Hansmeyerhof“** mit Stefan Pflaum - „Mummelsee, de Mond und Kunstschneewittchen“, Literarische Wanderung durch die alemannisch-hochdeutschen Texte  
Kartenvorverkauf bei der Sparkasse Buchenbach

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672  
November bis Ende April geschlossen.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

a cappella + OHRWÜRMER

Heimspiel der ältesten Boygroup zwischen Zastler und Notschrei mit Fingerfood-Buffer  
Samstag, 18. November, 20:30 Uhr, Klosterschiire, Oberried  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

**ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION**

Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr  
An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen



## Sportnachrichten



### Sportverein Kirchzarten *Fußball*

#### SVK - Alte Herren

Die Senioren der Alten Herren des Sportvereins Kirchzarten treffen sich am

Dienstag, 07. November 2017, 16.30 Uhr, im Hotel „Fortuna“

#### Spielvorschau

##### Freitag, 03.11.,

17:30 Uhr, E-Junioren, Kleinfeldklasse, SV Kirchzarten - PTSV Jahn Freiburg  
17:30 Uhr, B-Junioren, Kreisklasse, SG Gutach 2 - SG Oberried 2

##### Samstag, 04.11.

10:30 Uhr, E-Junioren, Kleinfeldklasse, SV Kirchzarten 3 - ESV Freiburg 3  
12:00 Uhr, D-Junioren, 1.Kreisliga, SG Oberried - SG Wasser-Kollmarsreute  
12:15 Uhr, Herren, 2. Kreisliga, SV Kirchzarten 2 - FSV Rot-Weiß Stegen 2  
12:45 Uhr, D-Junioren, Kreisklasse,

SG Sexau 2 - SG Oberried 2  
13:00 Uhr, C-Junioren, Kreisklasse, SG Wasser-Kollmarsreute 2 - SG Kirchzarten 2  
14:30 Uhr, Herren, Landesliga, SV Kirchzarten - FSV Rot-Weiß Stegen  
15:00 Uhr, B-Junioren, 1.Kreisliga, JFV Sulzbach - SG Oberried  
17:30 Uhr, A-Junioren, Landesliga, SG Kirchzarten - FC Denzlingen  
18:00 Uhr, Damen, Bezirksliga, SG Obermünstertal/ Staufen - SG Oberried

##### Sonntag, 05.11.

11:00 Uhr, E-Junioren, Kleinfeldklasse, SV Kirchzarten 2 - SF Oberried 2

##### Montag, 06.11.

17:30 Uhr, C-Junioren, 1.Kreisliga, Polizei-SV Freiburg - SG Kirchzarten



## Vereine / Verbände

### Akkordeon-Club Kirchzarten

#### Mitgliederversammlung

Der Akkordeon-Club Kirchzarten lädt alle Mitglieder und Interessierte zu seiner Mitgliederversammlung ein.

Diese findet statt am **Dienstag, 14. November 2017 um 20.00 Uhr, Gasthaus „Zum Bären“ in Zarten.**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Tätigkeitsbericht
4. Bericht der ersten Vorsitzenden
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstands
8. Neuwahlen des Vorstands
9. Ehrungen
10. Grußworte

Wünsche und Anträge an die Vorstandschaft  
Anträge an die Vorstandschaft sind bis zum 6.11.2017 schriftlich an die erste Vorsitzende zu richten.

Der Akkordeon-Club freut sich über zahlreiche Besucher der Versammlung.



#### Pflegestammtisch

Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 8. November 2017, ab 19.30 Uhr in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 (1.Etage über der Metzgerei Winterhalter) in Kirchzarten statt. Pflegenden Angehörige, ehemals pflegenden Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegenden Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist.

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass alle Gesprächsinhalte vertraulich sind und nicht diesen Kreis verlassen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.  
Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Gero-müller, Pflegebegleiterin: (0 76 61) 64 32 oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige (0 76 61) 391 114



### Schwarzwaldverein



### Dreisamtal-Kirchzarten

#### Wanderung

**So, 05.11.2017**

#### Kleine Wanderung im Dreisamtal

Strecke je nach Wetter und Teilnehmer.  
Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten (mit Regionalkarte)

Uhrzeit:	13:15 Uhr
Gehzeit:	ca. 2,5 Stunden
Länge:	Noch festzulegen
Schwierigkeitsgrad:	leicht
Höhenmeter:	je nach Strecke
Führung:	Hans-Peter Buch Tel. 07661- 980046





## STELLENANGEBOTE

### Putzfee nach Kirchzarten, Innerorts

1x wöchentlich 3-4 Stunden gesucht.  
Telefon 0173 - 3 88 81 84

### Behandlungsassistent, Azubi & Rezeptionsmitarbeiter ZFA (m/w)

Privatzahnärztliche Praxis über den Dächern von Freiburg hat wegen Praxiserweiterung freie Stellen zu besetzen. Wir bieten einen modernen Arbeitsplatz in einem tollen Team mit Top-Gehalt und vielen Extras.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung an:  
karriere@dentprevent.de - Wir freuen uns auf Sie!  
www.zahnarztfreiburg.de • Telefon 07 61 / 76 78 30

### Putzfee für Bürogebäude nach Kirchzarten

1x wöchentlich 3-4 Stunden gesucht.  
Telefon 0173 - 3 88 81 84



### Das Team vom Steinwasen-Park und von der Hasenhorn-Rodelbahn sucht für die kommende Saison 2018 motivierte und freundliche Saisonkräfte

für den **Steinwasen-Park** zur Bedienung von Attraktionen, für unseren Imbiss/Kasse und für die Instandhaltung der Gehege mit allen dafür erforderlichen Maßnahmen. Außerdem Aushilfspersonal, z.B. Studenten/innen, Schüler/innen die das 18. Lebensjahr vollendet haben oder Arbeitnehmer in Nebentätigkeit auf 450,- € - Basis.

\*\*\*\*\*

für die **Hasenhorn-Rodelbahn** in Vollzeit für den Betrieb der Doppelsesselbahn und des Hasenhorn-Coasters. Außerdem ist die Stelle eines Elektrikers mit abgeschlossener Berufsausbildung zu besetzen (mit Aussicht auf Festanstellung).

Voraussetzungen sind: Vollendung des 18. Lebensjahres, Zuverlässigkeit, Freundlichkeit, Bereitschaft zur Wochenendarbeit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann wenden Sie sich bitte an Frau Isabel Braun, Tel. 07602 944 68-13 oder braun@steinwasen-park.de

## UNTERRICHT

**Mittwochs Rücken-Yoga**  
**9.30 Uhr im Lichtraum**  
**donnerstags PMR 19.30 Uhr**  
von zert. Yoga-Therapeutin.  
www.lichtraum-kirchzarten.jimdo.com,  
Telefon 0 76 61 / 90 44 61

Schreibe eine dreistellige Zahl auf und direkt dahinter die gleiche Zahl nochmal. Durch welche Zahlen sind die sechsstelligen Zahlen immer teilbar?

**Lösung der Vorwoche:**  
Es muss eine ungerade Anzahl Eier sein.

### Nachhilfe

### Prüfungs- vorbereitung

### LRS/Dyskalkulie



...mehr als nur Nachhilfe

Fr. Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten Tel. 90 90 855

## VERMIETUNGEN

### BÜRO PRAXIS

ca. 40 m<sup>2</sup>, Raum Flur Raum, WC, Kochküche, ebenerdig, eigener Zugang, Buchenbach, Telefon 07661 - 908 111, d.schmidtlein@aichinger.de

## MIETGESUCHE

**Abrisskündigung** - Familie in Kirchzarten sucht dringend ein **Haus/Grundstück oder 5-Zimmer-Wohnung** zum Kauf oder zur Miete. Telefon 0152 - 03 41 74 11

### Junge Familie sucht neues Zuhause ab Herbst oder Winter 2017

im Dreisamtal, St. Peter, St. Märgen oder Hinterzarten Haus oder Wohnung zur Miete ab 3 Zimmer oder mehr  
sophiegrimm@posteo.de • 0176 - 205 192 09

### Naturnahes Zuhause zur Miete gesucht

Fröhliche, zuverlässige Familie sucht neues Zuhause im Dreisamtal/St. Peter/St. Wilhelm etc. (ab 70 qm, bis ca. 1100,-WM).  
**Wir freuen uns auf Ihren Anruf: Familie Beckmann,**  
Tel. 0175/6677388, Email: mb@businessfilme.de

RUND UM DIE UHR

Online Anzeige buchen: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.



# 100% HEIMATPRINT

Von der kleinen  
Digitalauflage bis  
zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

07771 / 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



**PRIMOPRINT**

Offset- und Digitaldruckerei



2017 IST IHR GLÜCKSJAHR

Es endet gut:  
**30%\* Rabatt**  
auf Ihre nächsten  
drei Anzeigen

3 Anzeigen in KW 46, 47 + 48  
30%\* Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung

■ Aktionscode P-2017-05

**17 ist eine PRIM(O)-Zahl.  
Deswegen ist uns das Jahr 2017  
am Ende immer noch sympathisch.  
Dieses gute Gefühl möchten wir  
gerne mit Ihnen teilen:**

Schalten Sie in der KW 46, 47 und 48  
je eine Anzeige und Sie bekommen  
30%\* Rabatt. Na? Fühlt sich Ihr Glücks-  
jahr immer noch gut für Sie an?

**Unsere Aktion gilt vom 13.11. - 3.12.17  
in den Kalenderwochen 46, 47 + 48.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und  
unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende (Gültig ab 21. August  
2017).

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre  
druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagedaten bis donnerstags,  
9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungs-  
erlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.

Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit un-  
serem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ih-  
rem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/93 17-11  
Telefax: 0 77 71/93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## VERSCHIEDENES

Merzhausen · Am Marktplatz 2 · Telefon 0761 89766736



**Machen Sie es sich zu Hause gemütlich: Behaglichkeit durch neue Dekoschals, kombiniert mit den passenden Kissenbezügen**

**RAUM AUSSTATTUNG**  
**bauser**

Polsterwerkstatt  
Polstermöbel  
Bodenbeläge  
Sonnenschutz  
Wandbekleidung  
Gardinen  
Dekos

[www.raumausstattung-bauser.de](http://www.raumausstattung-bauser.de)



# Umzug?

**Kein Problem mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**



**Selbstständige Beraterin für Pampered Chef**

## JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

**Service Blättern Sie online!**

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter online abrufen? [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



### Schiffsausflüge 2017

Frohliche Adventsfahrt SO 26.11. / SO 3.12. / SO 10.12. / SO 17.12.	34,- EUR	Captains- Dinner SA 25.11.	25,- EUR
Spanische Nacht FR 8.12.	42,- EUR	Rundfahrt inklusive 5-Gang-Menü der Saison. Preis: 54,- EUR	
2 Winzer auf einem Boot FR 1.12.	42,- EUR	Mit dem Schiff zu den Weihnachtsmärkten	
Fondue Abend FR 3.11. / FR 10.11. / FR 17.11. / MI 29.11. / MI 6.12.	31,- / 38,- EUR	Riquewahr: DO 30.11. / DO 7.12. / DO 21.12. Colmar: SA 2.12. / SA 16.12. Preis: 44,- EUR	
		Straßburg: SA 9.12. Preis: 55,- EUR	

**BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: [info@bfs-info.de](mailto:info@bfs-info.de) • [www.bfs-info.de](http://www.bfs-info.de)

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

### Exotische Curry Specialitäten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

## Indisches Restaurant Devi

Bundesstr.2  
79238 Ehrenkirchen-Norsingen  
Tel. 07633/8066569  
[www.indischesrestaurant-devi.de](http://www.indischesrestaurant-devi.de)



## Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858  
[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Eva-Maria Konwert®

Nailart

**Ausbildungen zur Naildesignerin**  
**Weiterbildungen im Bereich Naildesign/Nailart**

**Nailshop** mit hochwertigen Produkten zur Nagelmodellage & Kosmetik

Tel. 0152 280 440 17 • Owingerstr. 21a  
88696 Billafingen • [info@evamariakonwert.com](mailto:info@evamariakonwert.com)  
[www.evamariakonwert.com](http://www.evamariakonwert.com)